



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 22. juli 2009 (03.08)
(OR. en,cs)**

12002/09

COPEN 135

FØLGESKRIVELSE

fra:	Milena Vicenová, fast repræsentant, Den Tjekkiske Republiks Faste Repræsentation ved Den Europæiske Union
modtaget den:	17. juni 2009
til:	Ivan BIZJAK, generaldirektør for GD H (retlige og indre anliggender) i Rådet for Den Europæiske Union

Vedr.:	Rådets rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation - Meddelelsesskrivelse fra Den Tjekkiske Republik
--------	---

I overensstemmelse med artikel 22, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation (offentliggjort i EU-Tidende L 328 af 24. november 2006, s. 59) fremsender jeg hermed de af Den Tjekkiske Republiks ændrede retsakter, der er vedtaget med henblik på fuld gennemførelse af rammeafgørelsen i national ret.

Rammeafgørelsens bestemmelser er inkorporeret i lov nr. 141/1961 sml. (straffeloven), som ændret, og i lov 219/200 sml. om Den Tjekkiske Republiks ejendom og dens stilling i retsforhold, som ændret. Lov 457/2008 sml., der inkorporerede rammeafgørelsen i Den Tjekkiske Republiks ovennævnte love, trådte i kraft den 1. januar 2009.

Den Tjekkiske Republik har fuldt ud gennemført rammeafgørelsen i national ret.

Vi vedlægger hermed yderligere oplysninger om de nationale ordninger, der er vedtaget, i form af et sammenlignende skema, der angiver de relevante foranstaltninger i vores lovgivning, der gennemfører rammeafgørelsen i national ret. Vi vedlægger ligeledes det relevante afsnit af lov 457/2008 sml., dvs. afsnit 10.

Den person, der kan kontaktes i forbindelse med tekniske spørgsmål om den vedtagne lovgivning, er:

Mgr. Kateřina Gauthierová

Mezinárodní odbor trestní [den internationale afdeling for kriminalsager]

Ministerstvo spravedlnosti ČR [Justitsministeriet]

Tlf.: +420 221 997 630

E-mail: KGauthierova@msp.justice.cz

Arbejdssprog: fransk

I bilag 2 og 3 findes endvidere Den Tjekkiske Republiks meddelelse med tilhørende bilag, jf. rammeafgørelsens artikel 3, stk. 1, om udpegelse af de kompetente myndigheder, når Den Tjekkiske Republik er udstedelsesstat eller fuldbyrdesstat, i henhold til rammeafgørelsen.

Desuden findes i bilag 4 en erklæring fra Den Tjekkiske Republik i henhold til rammeafgørelsens artikel 7, stk. 5, om, at Den Tjekkiske Republiks kompetente myndigheder ikke vil anerkende og fuldbyrde afgørelser om konfiskation, der er truffet under omstændigheder, hvor konfiskation af formuegoderne skulle ske i henhold til en udvidet adgang til konfiskation, jf. artikel 2, litra d), nr. iv), hvis den konfiskationsmetode, der nævnes i afgørelsen om konfiskation, ikke er tilladt i Den Tjekkiske Republik efter den nationale lovgivning.

(høflighedsformel)

4 bilag

Meddelelse fra Den Tjekkiske Republik vedrørende artikel 3, stk. 1, i rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation

I henhold til artikel 3 i rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation erklærer Den Tjekkiske Republik, at de kompetente myndigheder er:

1) i tilfælde, hvor Den Tjekkiske Republik er udstedelsesstat:

- de lokalt kompetente over-, regional-, distrikts- og områderetter, Prags byret, Brnos byret og Den Tjekkiske Republiks højesteret
- kontoret for regeringens repræsentation i formueanliggender.

2) i tilfælde, hvor Den Tjekkiske Republik er fuldbyrdelsesstat:

- de lokalt kompetente over- og regionalretter og Prags byret
- kontoret for regeringens repræsentation i formueanliggender.

De organer, der er ansvarlige for at modtage en afgørelse sammen med en attest fra andre medlemsstater, er de lokalt kompetente regionalretter og Prags byret. Disse organer kan kontaktes på den adresse, der er anført i bilag 3.

3) Det organ, der er ansvarligt for at bistå de kompetente organer, er Den Tjekkiske Republiks justitsministerium, som kan kontaktes på den adresse, der er anført i bilag 3.

4) Det organ, der i Den Tjekkiske Republik er ansvarligt for at indgå aftaler med andre medlemsstater om disponering over formuegoder, som det har beslaglagt eller konfiskeret på grundlag af en afgørelse om beslaglæggelse eller konfiskation (rammeafgørelsens artikel 16, stk. 4), er Den Tjekkiske Republiks finansministerium, som kan kontaktes på den adresse, der er anført i bilag 3.

Bilag til meddelelse fra Den Tjekkiske Republik vedrørende artikel 3, stk. 1, i rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation

A. De lokalt kompetente regionalretter og Prags byret kan kontaktes på følgende adresser:

1. Prags byret

Spálená 2

112 16 Praha 1

Tlf.: +420 221 931 111

Fax: +420 224 947 490

E-mail: slezska@msoud.pha.justice.cz

2. Regionalretten i Brno

Rooseveltova 16

601 95 Brno

IČ 215 724

Tlf.: +420 542 101 111

Fax: +420 542 103 362

E-mail: podatelna@ksoud.brn.justice.cz

3. Regionalretten i Prag

Nám. Kinských 5

150 75 Praha 5

Tlf.: +420 257 005 111

Fax: +420 257 321 528

E-mail: podatelna@ksoud.pha.justice.cz

4. Regionalretten i Ústí nad Labem

Národního odboje 1274

400 92 Ústí nad Labem

Tlf.: +420 475 247 111

Fax: +420 475 247 369

E-mail: podatelna@ksoud.unl.justice.cz

5. Regionalretten i Ostrava

Havlíčkovo nábřeží 34

728 81 Ostrava

Tlf.: +420 596 153 111

Fax: +420 569 120 981

E-mail:: ksostrava@ksoud.ova.justice.cz

6. Regionalretten i České Budějovice

Zátkovo nábřeží 2

370 84 České Budějovice

Tlf.: +420 386 018 111

Fax: +420 386 354 309

E-mail: podatelna@ksoud.cbu.justice.cz

7. Regionalretten i Plzeň

Veslavínova 40

306 17 Plzeň

Tlf.: +420 377 868 888

Fax: +420 377 868 000

E-mail: epodatelna@ksoud.plz.justice.cz

8. Regionalretten i Hradci Králové

Československé armády 218

502 08 Hradec Králové

Tlf.: +420 498 016 111

Fax: +420 495 514 021

E-mail: posta@ksoud.hrk.justice.cz

B. Den Tjekkiske Republiks justitsministerium kan kontaktes på følgende adresse:

Ministerstvo spravedlnosti [Justitsministeriet]

mezinárodní odbor trestní [den internationale afdeling for kriminalsager]

Vyšehradská 16

128 10 Praha 2

Tlf.: +420 221 997 925

Fax.: +420 221 997 986

E-mail: om@msp.justice.cz

B. Den Tjekkiske Republiks finansministerium kan kontaktes på følgende adresse:

Ministerstvo financí [Finansministeriet]

Letenská 15

118 10 Praha 1

Tlf.: +420 257 041 111

Fax.: +420 257 042 788

E-mail: podatelna@mfcf.cz

Erklæring fra Den Tjekkiske Republik i overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation

I overensstemmelse med artikel 7, stk. 5, i rammeafgørelse 2006/783/RIA af 6. oktober 2006 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation erklærer Den Tjekkiske Republik, at dens kompetente myndigheder ikke vil anerkende og fuldbyrde afgørelser om konfiskation, der er truffet under omstændigheder, hvor konfiskation af formuegoderne skulle ske i henhold til en udvidet adgang til konfiskation, jf. artikel 2, litra d), nr. iv), hvis den konfiskationsmetode, der nævnes i afgørelsen om konfiskation, ikke er tilladt i Den Tjekkiske Republik efter den nationale lovgivning.